

www.BibleForChildren.org

San Mateo 26



Chikuasen tonale antes de yen ilwitl de pascua, Jesús oyáj itech pueblo de Betania, kan chanti in Lázaro katlej Jesús okiyolitij. María okiwalkuik kej tlajko litro de ajwiakayotl de nardo, katlej sa tekítl patíoj, iwan okinokilij ipan ikxiwan in Jesús. Satepan okikxiwajwatzke ika itzonkal, iwan nochi in kalijtik otlaajwiayak ika in ajwiakayotl.



Judas Iscariote, se de yen majtlaktle iwan omen, oyáj okinmitato in tlayekankej tiopixkej para kinmaktilis in Jesús. San niman nijkuak okikakej, opakej iwan okilwijkej kimakaskej tomin in Judas. Ijkón yej okitemoaya keman okachi kuale para kinmaktilis in Jesús.



Imomachtijkawan okichijkej ijkón ken okinnawatij in Jesús, iwan okiyektlalijkej in tiotlakantlakuale de pascua. Mientras otlakuajtokaj, Jesús okitilanke in pan, iwan omotlasojkamatke inawak Dios, satepan okipojpostekke in pan iwan okinmajmakak imomachtijkawan, iwan okinmilwij: –Xikkuakan. Yin yen notlalnakayo.



Ijkuakón okitlanke in kopa, iwan
omotlasojkamatke inawak Dios,
satepan okinpanoltij
imomachtijkawan, iwan okinmilwij:
–Xikonikan yin kopa aminochtin.
Yin yen noeso, katlej yankuik
akuerdo, katlej toyawis para ijkón
miekej tlapojpolwiloskej de
intlajtlakol.



In Señor noijki okijtoj: –Simón, Simón, xikkaki. Satanás yokitlajtlanke para amechtzejtzelos ken trigo. Pero Nej yonikmotlatlawtilij in Dios para amo xikpolo motlaneltokalis. Iwan nijkuak oksemi timokuepas nonawak, xikinpalewi mokniwan para ma moyekketokan itech intlaneltokalis.



Simón okilwij: –Señor, nimotemaka nias mowan maski ma nechtzakuakan o noso maski ma nechmiktikan.
Jesús okilwij: –Pedro, nimitzilwia nik axan, antes de tzajtzis in kaxtil, ijkuakón tej yotikijtoj eyi buelta nik mach tinechixmati.



Ijkuakón Jesús okinwikak imomachtijkawan se lugar tlatokkuawyoj itoka Getsemaní, iwan okinmilwij: –Nian ximotlalikan, mientras Nej niawi nimotiotzajtziliti ik ne. Itech itiotzajtzilis okijtoj: –Abba, Papan, tejwatzin nochi tiweli tikchiwa, xinechkixtili yin tekokojkayotl, pero amo ma mochiwa ken Nej nikneki, sino ken tejwatzin tikmonekiltia.



Ijkuakón Judas ompa oajsito kinwika miekej soldadojtin iwan miekej mayoltin de yen tlayekankej tiopixkej iwan de yen fariseos. Oajsitoj ompa ika kandil iwan ika okotl motlawilijtiwej, iwan nochi intejtepos. Iwan se de yejwan okinakastzontekke se tlakatl itekipanoj in tlayekanke tiopixke, okitzontekilij iyeknakas. Pero Jesús okijtoj:
–Xikinkawakan. Ya kuale kajki. Ijkuakón Jesús okitzkilij inakas in yon tlakatl iwan opajtik.



Iwan ijkuakón okitzkijkej in Jesús, iwan okiwikakej ichan tlayekanke tiopixke. Pedro san wejka okonitiaya. Ompa tlatlajko patio, in tlakaj okitlaliijkej se tlikuile, iwan omotlaliijkej okiyawalojkej. Pedro noijki omotlaliij intzalko.



Ijkuakón se de yen itekipanoj in weyi tiopixke, ipariante in tlakatl katlej Pedro okinakastzontekke, okitlajtlaniy: –¿Amo yen tej onimitzital iwan Jesús kan tlatokkuawyoj? Pedro oksemi mach okimokuitij, iwan san niman ijkuakón otzajtzik in kaxtil. Iwan ijkuakón Pedro okiske iwan ochokak sa tekitl.



Ijkuakón nochtin omoketzkej, iwan okiwikakej in Jesús inawak Pilato. Tonses in Pilato okitlajtlanij: –¿Yen tej tiRey de judiojtin? Jesús okinankilij: –Ijkón ken tej tikijta. Pilato oksemi okintlapowij in tlakaj, porke okinekia kikajkawani in Jesús. Pero yejwan oksemi otzajtzikej chikawak:

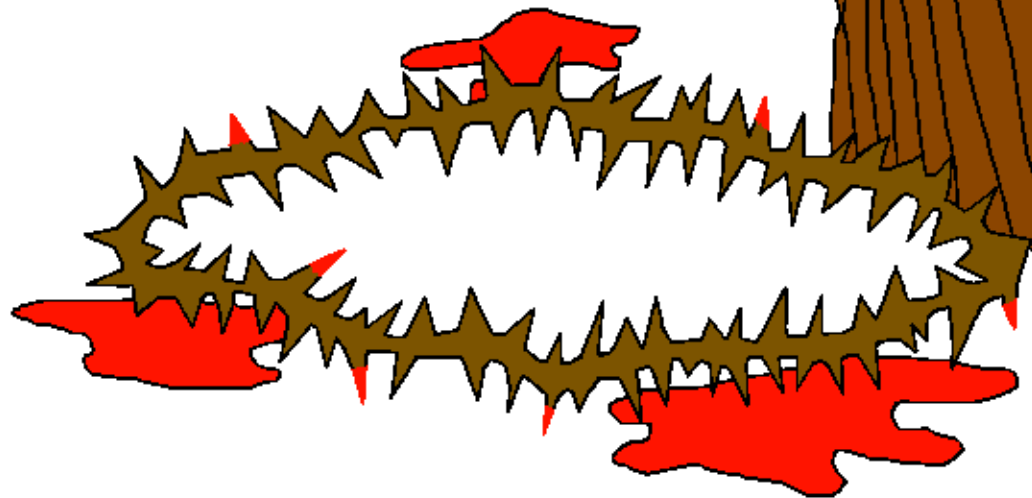
–¡Xikmajmasolti itech krus!

¡Xikmajmasolti itech krus!

¡Ma miki!



Ijkuakón Pilato okinmaktilij in
Jesús para ma kimajmasoltikan
itech krus, iwan yejwan
okiwikakej. Jesús okiske
kikechpanojtiw ikrus asta kan
kitokayotiaj Mikkatzontekomatl,
katlej ika tlajtole hebreo itoka
Gólgota.



Ompa okimajmasoltijkej itech krus,
iwan noijki ompa okinmajmasoltijkej ok
omen tlakaj ik inajnakastlan.



In tonale mach ok otlawij, iwan kortina de yen weyi tiopan otlajkotzayanke. Ijkuakón Jesús otzajtzik chikawak: –Papan, ipan momatzin niktialia noanima. Nijkuak otlanke ijkón okijtoj, omikke.



Se tlakatl itoka José de pueblo de
Arimatea, oyeka kuale tlakatl iwan
oyeka tewan tlanawatij de
itech injunta in judiojtin.
José noijki okichiaya
keman pewas
tlanawatis in Dios.

Omixchikaj oyáj inawak
Pilato okitlajtlanilito
itlalnakayo in Jesús.



José okikoj se kuale sávana de lino,
okitemowij in tlnakatl de itech
krus, okikimiloj iwan
okitookak ijtik se weyi
mikkakuyoktle katlej
okikuyonijkej ikxitlan
se tepejxiti, iwan ika
se weyi tetl

patlaktik iwan
tankachtik ika
okikamatzakke.



Owalmostlatik, satepan de yen tonale nijkuak in judiojtin omotlayektlaliliayaj para mosewiskej itech weyi tonale, in tlayekankej tiopixkej iwan fariseos, . . .



. . . oyajkej okitatoj in Pilato iwan
okilwijkej: –Nian otimitzitako
tejwatzin, porke
otikelnamikej ke nekáj
tekajkayaj, nijkuak ok
onemia, okijtoj ke
satepan de mikini
ipan eyi tonale
moyolkuini.



Tonses oyajkej iwan kuale
okiyekkamatzakej in
mikkakuyoktle iwan
okiseyarojkej in tetl katlej
ika okikamatzakej, iwan
ompa okinkajtejkej in
soldadojtin.



Nijkuak yopanok in weyi tonale, iwan
yotlanestiwalaya de yen yakinika
tonale de yen samana, María
de pueblo de Magdala,
iwan oksé María,
oyajkej okitatoj in
mikkakuyoktle.



Iwan san niman ijkuakón owaltlalolinke,
porke se iángel in Señor owaltemok
de ilwikak iwan owalaj kan
kajki in mikkakuyoktle,
okijkuanij in tetl katlej ika
okamatzaktoka iwan
ipan omotlalij. In
soldadojtin nijkuak
okitakej sa tekiti

opapatlakakej
(obibiokakej) de
nemajmawtile,
iwan omokajkej
kej mikkamej.



Ijkuakón in ángel okinmilwij in
siwamej: –Amo ximomawtikan.
Nej nikmati nik ankitemoaj in
Jesús, katlej
okimajmasoltijkej itech
krus. Mach nian kajki,
porke in Yej
yomoyolkuik, ijkón
ken Yej okijtoj.



Xiwikikan xikitakij
kan ankitlaliykej.

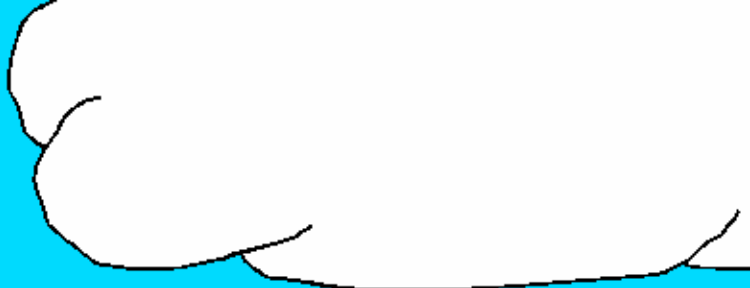


Ijkuakón in siwamej okiskej de kan
mikkakuyoktle iwan oyajkej totoka ika
miek nemajmawtile iwan ika miek
pakilistle. Omotlalojkej
okinmatiltitoj imomachtijkawan
in Jesús.



Pero, Jesús okinnamikke ipan ojtle
iwan okintlajpaloj. Tonses in siwamej
omijkuanijkej inawak Jesús,
okimetznalojkej iwan
okiweyikixtijkej.





Okachi satepan okinmotitij san ken majtlaktle iwan se imomachtijkawan, nijkuak yejwan oewatokaj otlakuajtokaj. Jesús okinmajwak porke mach tlaneltokakej iwan por yotlakuawakej, porke mach okinneltokilijkej katlej okinmilwijkej nik okitakej in Jesús yolitok. Nijkuak otlanke okintlapowij, in Señor Jesús omotlejkawijtíaj (otlejkok) ik ilwikak, iwan omotlalij ik iyekma in toTajtzin Dios.



'Dios sa tekitl kintlasojtla in
tlaltikpaktlakaj, iwan por yonik
okitemakak in san Yej se iKone, para ke
nochtin akinmej kineltokaskej, amo ma
mopolokan, sino ma kipiakan nemilistle
katlej mach keman tlamis.



Efesios 2:8,9

Dios ika iteiknotlamachilis otechmakixtij de totlajtlakol nijkuak tejwan otikneltokakej in Cristo. Yon mach de tejwan okiske para otitlaneltokakej, sino yen Dios otechmakak totlaneltokalis para ma titlaneltokakan inawak. Dios otechmakixtij mach por otikchijkej itlaj tlan kuale para otikmotlanilijkej, para ijkón amakaj ma moweyineki.

Romanos 3:23

Porke nochtin tlakaj otlajtlakoijkej iwan okimopolilijkej de yaskej inawak Dios katlej kipia imawisotlanex.

Romanos 6:23

Porke in tlajtlakole tetlaxtlawia ika mikilistle, pero Dios techmaka se tlatliokolile nijkuak tikneltokaj in toSeñor Jesucristo, iwan yon tlatliokolile yen yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.



Hebreos 9:27

Iwan tejwan katlej titlaltikpaktlakaj tinochtin san se buelta timikiskej, iwan satepan Dios techixkomakas (techtzonmanas).

Romanos 10:9,10

Iwan tla ika moten tikijta nik in Jesús yen moSeñor, iwan ipan moyolo tikneltoka nik in Dios okiyolitij satepan de omikke, in Dios mitzmakixtis. Porke nijkuak se tlakatl tlaneltoka ika nochi iyolo, tenses in Dios kita ya chipawak de itlajtlakol. Iwan tla ika iten kitematiltia nik tlaneltoka inawak Cristo, in Dios kimakixtis.



San Juan 3:16,17

'Dios sa tekintl kintlasojtla in tlaltikpaktlakaj, iwan por yonik okitemakak in san Yej se iKone, para ke nochtin akinmej kineltokaskej, amo ma mopolokan, sino ma kipiakan nemilistle katlej mach keman tlamis. Dios mach okualtitlanke iKone itech yin tlaltikpak para ma kinpojpolo in tlaltikpaktlakaj, sino okualtitlanke para ma kinmakixti.

1 Juan 5:11-13

Iwan yen yin tlan techmatiltia: nik in Dios techmaka yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis, iwan yon nemilistle techmaka itech iKone. Akin kipia iKone in Dios ipan iyolo, noiiki kipia yankuik nemilistle. Pero akin amo kipia iKone in Dios ipan iyolo, tonses mach kipia yon nemilistle. Namechtlajkuililia namejwan katlej ankineltokaj iKone in Dios, para kuale xikmatikan nik ya ankipiaj yankuik nemilistle katlej mach keman tlamis.



San Mateo 26-28; San Lucas 22-24;
San Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Nahuatl, Northern Oaxaca NT (nhy) © 2006, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/712/MAT.1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

